



Republika Srbija  
Grad Novi Pazar

Gradska uprava za izvorne i poverene poslove  
Odeljenje za skupštinske poslove, poslove  
gradonačelnika i gradskog veća  
Broj: 037-2/24  
Dana: 16. januara 2024. godine

### ODELJENJE ZA INFORMISANJE

**Lice ovlašćeno za postupanje po zahtevima za slobodan pristup informacijama od javnog značaja**

-Željko Tiosavljević-

**PREDMET: Odgovor na zahtev za dostavu podataka za pristup informacijama od javnog značaja br. 037-2/24 od 9. januara 2024. godine**

Povodom Vašeg zahteva za dostavu podataka za pristup informacijama od javnog značaja br. 037-2/24 od 6. januara 2024. godine a po zahtevu tražioca informacije Medina Halilovića iz Novog Pazara, dostavljamo Vam sledeći odgovor:

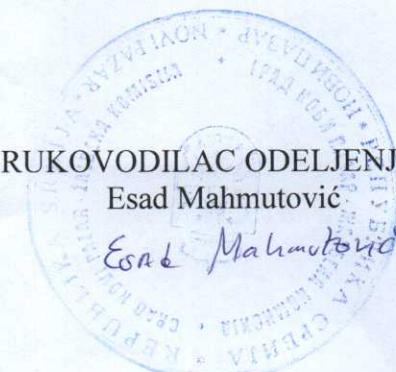
- Kako glasi naslov, sadržaj, datum i broj lista "Glas islama" u kojeme je u 2021. godini trebao da bude objavljen tekst za projekat "Islamska kulturna baština u Novom Pazaru, sufinansirani u ukupnom iznosu od 210.000,00 dinara za korisnika El-Kelimeh d.o.o – Glas islama - dostaviti kopiju objavljenog teksta?**

Obaveštavamo Vas da je pomenuti tekst objavljen u Glasu islama br.315 iz 2021. godine na 56. i 57. stranici, te vam isti dostavljamo u prilog.

- Kako glasi narativni i finansijski izveštaj za projekat "Islamska kulturna baština u Novom Pazaru sufinansiran iz Budžeta Grada u Novom Pazaru" za 2021. godinu**

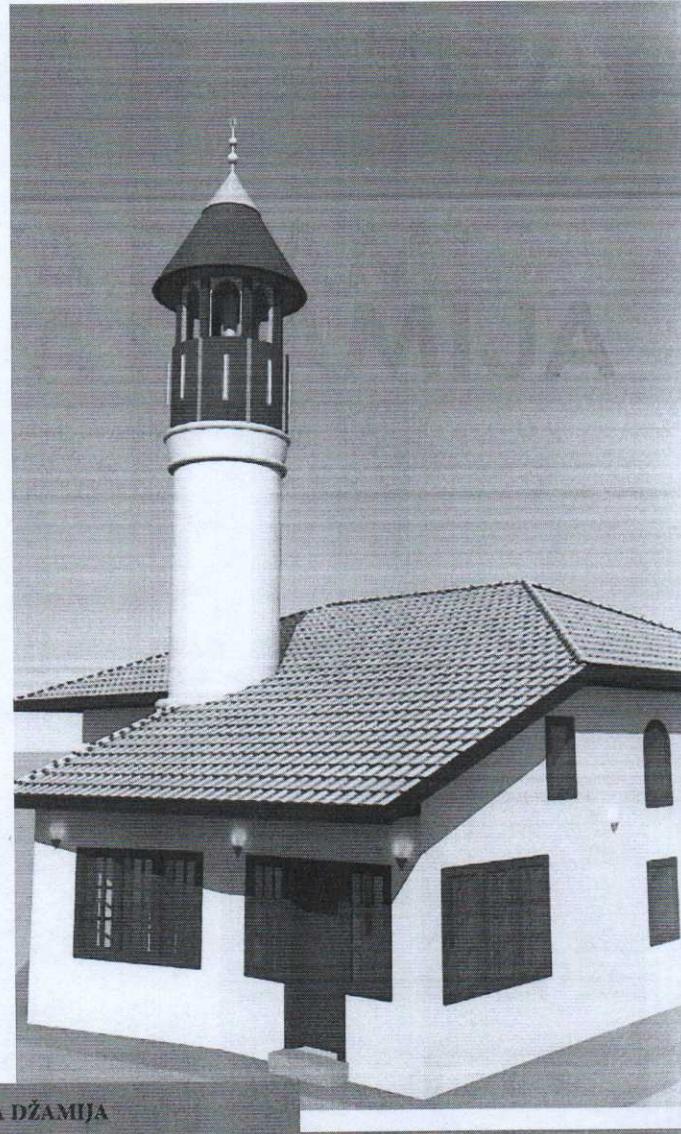
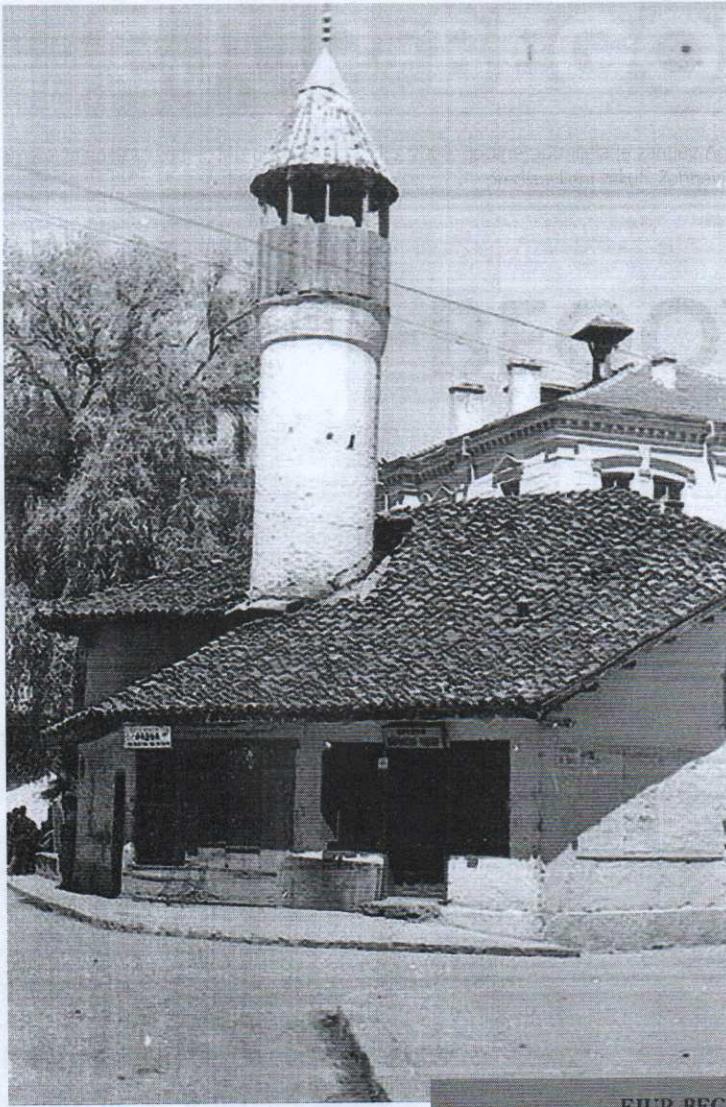
Povodom ovog pitanja Vam dostavljamo narativni i finansijski izveštaj u prologu dopisa.

RUKOVODILAC ODELJENJA  
Esad Mahmutović



Islamska zajednica u Srbiji, Muftijstvo sandžačko, 2008. godine podnijela je zahtjev Agenciji za restituciju - vraćanje oduzete i devastirane vakufske imovine u koju spada predstavljeni vakufi. Zahtjevi su Agenciji označeni kao osnovani.

# EJUP-BEGOVA DŽAMIJA



EJUP-BEGOVA DŽAMIJA

Uzvišeni Stvoritelj stvorio je ljude i objavio im istinu koja je svrha njihovog postojanja. Glavna naša obaveza jeste da istinu promoviramo i da ona bude jaka i dominantna na svakom mjestu. Da bi istina mogla da ispuni ono što se očekuje potrebna su joj sredstva. Prvo sredstvo je znanje, snaga i moć. Nema sumnje da su znanje i snaga dva stuba na kojima postoji i opstoji istina tokom cijele historije čovječanstva. Kada govorimo o snazi i moći nema sumnje da je vakuf vrhunac moći pomoći kojeg opstaje istina. Muslimani su, otkako je Resulullah a.s. objasnio propise ove časne vjere, vodili

osnovu kojih će obrazovanje da postoji i traje do Sudnjeg dana. Dovoljno je pomuniti primjer Gazi Husrev-bega i Gazi Isa-bega koji su napravili džamije, medrese, vakufe i dućane na osnovu kojih je znanje postojalo i opstajalo.

Jedan od tih vakufa je Maden Sinan. Ono što je zanimljivo za vakufe spomenuti jeste da su vrijedni i imućni muslimani tada uvakušljivali više vrsta svoga imetka: livade, zgrade, dućane i hanove, te različite vrste imetka kako bi znanje postojalo.

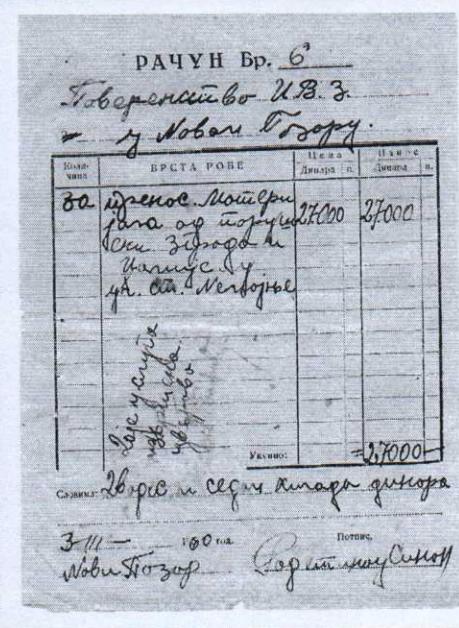
Vakuf Maden Sinan je imao svoju džamiju koja je bila poznata u narodu kao Ejup-begova

Bila je omanja džamija koja je imala koja je u jednom dijelu bila od kamena, šavala se drvenim materijalom. U podu imala dva dućana. U jednom dućanu se radnja, a u drugom je bio administrativni prostor Islamske zajednice.

Nažalost, 18. januara 1960. godine kističke vlasti na nivou grada Novog Paza rodnii odbor općine Novi Pazar – Odjel društvene službe, aktom O5 broj 1140 skoj zajednici nareduju da ukloni džamiju izgovorom da se treba praviti Dom kulte džamija smeta izgradnji ove društvene



## Izradu ovog teksta sufinansirao je Grad Novi Pazar



ko je rušio i potpisao rušenje džamije, kao i ko se utrkivao u rušenju iste. Ibrahim a.s. je molio Allaha dž.s. da mu ostavi spomen u kasnijim generacijama, da ga po dobru spominju i salavate donose na njega, da mu čine dove. Isto tako su se neki pojedinci zasigurno upisali i upisuju se i danas drugačijim slovima u historiju kao rušitelji džamije, vakuфа и као destruktivni faktori koji su stajali na put istini i pravim vrijednostima.

Islamska zajednica u Srbiji je 2008. godine podnijela zahtjev Agenciji za restituciju - vraćanje oduzete i devastirane vakufske imovine u koju spada i Ejub-begova džamija, koji je u ponuđenoj Agenciji označen kao osnovan.

Kada je aktualna vlast u Novom Pazaru pokrenula uređenje platoa ispred Kulturnog centra, Islamska zajednica je intenzivirala raz-

## EJUP BEGOVA DŽAMIJA

Ejup-begova džamija je tako poznata u narodu, a spominj još od XVI vijeka. Historijski izvori spominju da je renovirana od strane poznatog novopazarskog bega Ejup-a, po njemu je kasnije bila poznata. Nalazila se odmah uz današnji Dom kulture, na uglu koji su činile ulice St. Nemanje i 8. avgusta, u strogom centru grada, na katastarskoj parceli broj

НАРОДНИ ОДВОР ОПШТИНЕ НОВИ ПАЗАР  
ОДЕЉЕЊЕ ЗА ДРУШТВЕНЕ СЛУЖБЕ

05 Бр. 1140/1/V  
18.I.1960. год.  
НОВИ ПАЗАР  
Срез Краљево

СРЕСКОМ ВАКУФСКОМ ОДВОРУ

НОВИ ПАЗАР

Ради изградње Дома културе потрошено је да се изгради простор које захватају улице Светозара Марковића, Карађорђева и Октобар, плац од улице 8 март на Кеј 23 Октобар.

Поред овога захвата и један део десне стране улице 8 март, тако да ће бити потрошено уkloniti и њамију на улице 8 март и Стевана Немање, са управом вакуфског одбора и циклистичке радње.

Потребно је да се изврши погодова ради одређивања за поменуте објекте, зато нам у најкраћем року доставите Вашу понуду.

Из Одјељења за друштвене службе

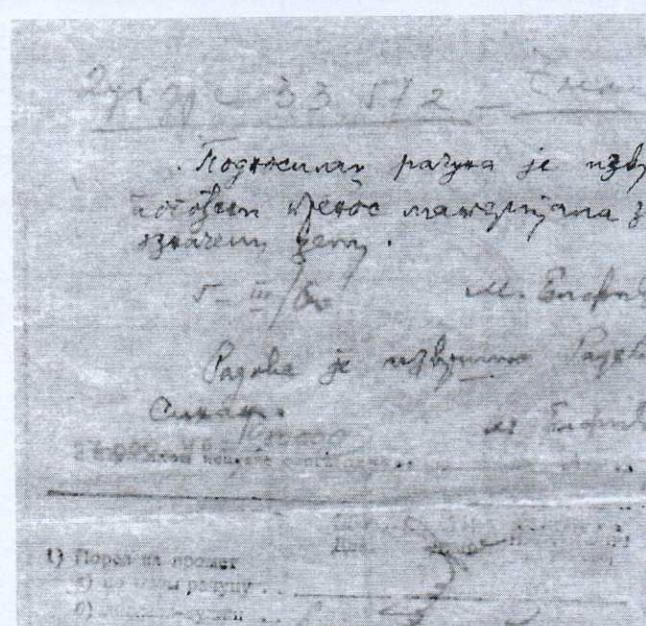
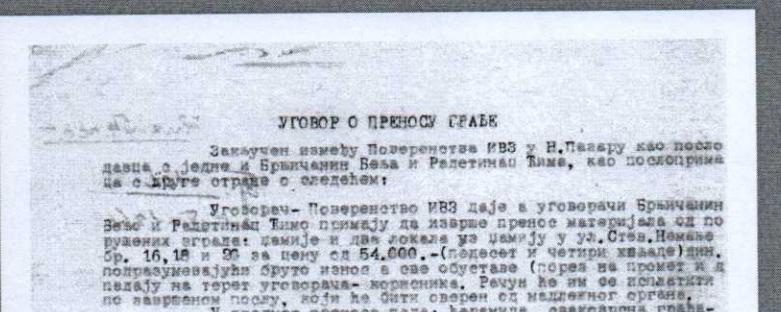
18. januara 1960 godine komunističke vlasti aktom 1140, Islamskoj zajednici nareduju da ukloni džamiju pod izgovorom da se treba praviti Dom kulture

laze tek poslije nas.

Nadamo se da će lokalna samouprava u Novom Pazaru imati razumijevanja i da će obnovu Ejup-begove džamije, који је треба бити убрзан и скорије realiziran.

govore sa lokalnom samoupravom da se ovaj prostor, који nije zauzet i dalje je slobodan, ustupi Islamskoj zajednici da obnovi Ejup-begovu džamiju која је dio Maden Sinan vakuфа.

Ovo nije jedina džamija која је сруšена за vrijeme komunističkog režima, а и prije тога. Ima još džamija о којима ћemo говорити. Mi smo одлуčни да сваку нашу džamiju обновимо јер то је обавеза, прије свега, према Stvoritelju Uzvišenom, према самима себи, ljudima и generацијама којима живимо, онима који су били прије нас и које до-



**ОБРАЗАЦ 2****НАРАТИВНИ И ФИНАНСИЈСКИ ИЗВЕШТАЈ**ПОСЛОВНЕ ПРАВИЧА УЧЕРКА ЗА РЕДОВНЕ  
И ПОВРЕДНЕ ПОСЛОВНЕ ТРЕЋИГОДИШЊЕ ПЛАДЕ

25.01.2022

**1. Основни подаци****1.1 НАЗИВ ОРГАНА КОМЕ СЕ ПОДНОСИ ИЗВЕШТАЈ:**Грађански савет  
Град Нови Пазар  
Градско вijeће

Поредноштво	Одјел	Срес.-јединица	Број	Пројекат	Врснадај
	44		401-747		

Конкурс за суфинансирање пројекта из буџета Грађана Новог Пазара ради остваривања јавног интереса у области јавног информисања у 2021. години

**1.4 НАЗИВ ПРОЈЕКТА:**

1.3 КОРИСНИК СРЕДСТВА(навести званичан и пун назив издавача медија, односно правног лица/ предузетника, који се бави производњом медијских садржаја, као што је наведено у решењу Агенције за привредне регистре):

Ел Кепимех ДОО Нови Пазар

Фељтон „Исламска културна баштина у Новом Пазару“

**1.5 ТЕЛЕФОН:**

+381 20 337 270

redakcija@glasislama.com

**1.6 Е-mail:****1.7 БРОЈ УГОВОРА О СУФИНАНСИРАЊУ ПРОЈЕКТА:****1.8 ИЗНОС УГОВОРЕНИХ СРЕДСТВА:**

210.000,00

**2. Нарративни извештај****2.1 ОПШТИ ПРЕГЛЕД АКТИВНОСТИ И МЕДИЈСКИХ САДРЖАЈА (сажетак – до 15 редова):**

Ел Кепимех је издавач листа „Глас ислама“ који од 1997. године излази у континуитету и третира теме од друштвеног, вјерског и културног значаја.

Тема фељтона који је предмет овог пројекта под насловом „Исламска културна баштина у Новом Пазару“ због изнимно малих опредељених средстава сведена је на један текст који је обралио један од најзначајнијих вакуфа у Новом Пазару који је тренутно предмет поновне изградње. Ејуп-бегова џамија или Вакуф „Маден Синан“.

Текст је урађен у сарадњи са Вакуфском дирекцијом Исламске заједнице, на двије стране уз пропратне фотографије, пројекције и документе.

<b>2.9 НАВЕСТИ ПОСТИГНУТЕ РЕЗУЛТАТЕ:</b>	<b>2.10 ИНДИКАТОРИ РЕЗУЛТАТА:</b>
Објављени текстови	1
Објављене фотографије докумената	4
Објављене архивске фотографије	1
Израда нових фото-приказа	1
<b>2.11 ОДРЖИВОСТ ПРОЈЕКТА:</b>	
Пројекат је одржив уз подршку. Не постоји могућност самоодржавања.	
<b>2.12 ИНТЕРНИ МОНИТОРИНГ И ЕВАЛУАЦИЈА ПРОЈЕКТА</b> (које инструменте сте користили да мерите напредак пројекта и постигнуте резултате током реализације пројекта)	
Реализација пројекта је праћена са стране уредништва листа, управе Ел Келимеха, Баку фске дирекције Исламске заједнице, као и са сручне стране аутора који су учествовали у реализацији.	
<b>2.13 ПРОМОЦИЈА И ВИДЉИВОСТ</b> (наведите информације у вези са видљивошћу подршке органа који је субфинансирао пројекат; како су били информисани крајњи корисници и јавност):	
У тексту је посебним банером истакнута подршка Града Новог Пасара овом пројекту.	
<b>2.14 НАУЧЕНЕ ЛЕКЦИЈЕ</b> (опишите потешкоте са којима сте се сусрели и како сте их решили; које су то корисне лекције које могу бити примењене у будућности):	
Главне потешкоте са којима смо се сусретали јесу мала одобрена средства за овако важан пројекат, потом неподовне исплате, такођер исплате на мјесечном нивоу који уситњавају већ уситњена средстава и др.	
<b>2.15 ПРИЛОЗИ</b> (Навести приложене примерке медијских садржаја: ДВД, примерци новина, тренинг материјале, спискове учесника и сл.):	
1. Примјерак штампаних новина	

**ФИНАНСИЈСКИ ИЗВЕШТАЈ О РЕАЛИЗАЦИЈИ ПРОЈЕКТА а/**

**1. Основни подаци**

Број уговора (унос)	Полисилан пројекта (вуче податак)	Назив пројекта (вуче податак)
401-73/2021	Ед Кепимех ДОО Нови Пазар	Фебтон „Исламска културна баштина у Новом Пазару“

**2. Укупни трошкови пројекта**

Укупно планирани трошкови пројекта (вуче податак)	Укупно реализоване трошкови пројекта (унос)	Процент реализације планираних средстава
265 000,00	265 000,00	100,00%

**3. Уговорени трошкови пројекта**

Уговорена средства са Органом који је долепно средства (вуче податак)	Уговорена средства Органа који је долепно средства (унос)	Учешће уговорених прихода од органа у укупно реализованим трошковима пројекта (нах80%)
210 000,00	210 000,00	79,25%

**4. Квалитативни показатељи пројекта**

Број реализацијних менијских садржаја (вуче податак)	Број реализацијних менијских садржаја (унос)	Просечни реализовани трошак по јединични менијски садржај
1,00	1,00	265 000,00

**5. Обавезе из уговора**

Уговорени рок за реализацију пројекта (вуче податак)	Датум реализације пројекта (унос)	Износ неутралиних средстава Органа	Дали је извршен повраћај неутралиних средстава (унос)	Датум повраћаја средстава Органу власти (унос)
decembar 2021	12-2021	0,00	0	0

**6. Реализација прихода (унос)**

Сопствена средства	Средства републичког буџета	Средства буџета АП самоуправе	Средства буџета локалне самоуправе	Остали приходи	Укупно	Учење јавних привода у укупно реализованим трошковима (таб80%)		
			0,00	0,00	210.000,00	0,00		
<b>7. Спецификација расхода/трошкова</b>								
<b>I - УКУПНИ ТРОШКОВИ<sup>6)</sup></b>								
НАЗИВ ТРОШКА (буџе појатак)		ПЛАНИРАН ТРОШАК (буџе појатак)	РЕАЛИЗОВАН ТРОШАК (унос)	УТОВОРЕН ТРОШАК (буџе појатак)	РЕАЛИЗОВАН ТРОШАК (унос)	ИЗНОС ДОКУМЕНТА ЗА ПЛАЋАЊЕ		
1		2	3	4	5	6		
<b>(1+2) УКУЛНО</b>		<b>265.000,00</b>	<b>265.000,00</b>	<b>210.000,00</b>	<b>210.000,00</b>	<b>210.000,00</b>		
I. ОПЕРАТИВНИ		<b>265.000,00</b>	<b>265.000,00</b>	<b>210.000,00</b>	<b>210.000,00</b>	<b>210.000,00</b>		
Додатни трошак штампе		210.000,00	210.000,00	210.000,00	210.000,00	210.000,00		
Додатни хонорар уредника		55.000,00	55.000,00	0,00	0,00	0,00		
0		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
0		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
0		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
0		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
0		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
0		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
0		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
0		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
0		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
0		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
0		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
0		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
0		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
0		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
<b>II - УГОВОРЕНИ И РЕАЛИЗОВАНИ ТРОШКОВИ (унос)<sup>7)</sup></b>								
НАЗИВ ИДАВАЦА РАЧУНА		ЛОКУМЕНТА	БРОЈ ДОКУМЕНТА	БРОЈ ИЗВОДА БАНКЕ				
7		8		9				
Алг Принт	86,00	38, 43, 50, 54, 56						

2. ПЕРСОНАЛНИ	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	
0	0,00	0,00	0,00	0,00	

**НАПОМЕНА:**

**ПРИЛОГ:**

1. Приложити примеरске месечиск садрежаје: ДВЈД, примерки новина, тренинг материјале, спискове учесника и сл.
2. Фотокопије оригиналне финансијске документације која сведочи о трошковима насталим у току реализације пројекта/програма, и то:
  - фотокопије разуна, налога, уговора, и сл.
  - фотокопије извода на којима се виде промене стања по приложеним рачунима
3. Фотокопија извода о преношу неутрошених средстава Органу

**ИЗЈАВА**

Као одговорно лице корисника средстава, под кривичном и материјалном одговорношћу, изјављујем да су подани, неведени у Обрасцу истинити и тачни, а приложена документација која је је наведена у прилогу, веродостојна оригиналној документацији.

У Новом Пазару, 23.1.2022.

Марик Нурковић, директор



Место и датум:

ПОЈАШЊЕЊА ЗА УНОС ПОДАТАКА:

Sheet-ovai: "Budžet projekta", "Revidiran budžet projekta", "Finansijski izvestaj" су међусобно повезани формулама, односно "Revidiran" вуче одређене податке из "Budžet-a", а "Finansijski izvestaj" вуче податке из "Revidiran-og", што има за циљ смањење директног уноса података (податке уносите само у поља која имају назнаку- "унос"), и објединеност и конзистентност података, зарад смањења ризика од грешака приликом извештавања о реализацији пројекта у односу на планиране показатеље! Препорука је да све финансијске фазе (Буџет, Ревидирани и Извештавање), радите на једном месту, у овом фајлу, односно у овако формулатама повезаним Sheet-ovima. У противном, имате могућност да преузмете Образац2-Финансијски извештај са нашег сајта и да га механички попуни те траженим подацима.

ФОРМУЛАР ГОПУЉУВАТИ ИСКЉУЧИВО ЕЛЕКТРОНСКИ У ЕХСЕЛ-у; СВИ ИЗНОСИ СЕ УНОСЕ У ДИНАРСКОЈ ВРЕДНОСТИ ИЛИ ПРОТИВРЕДНОСТИ; ПРЕВЕНО. УОКВИРЕНА ПОЉА СУ ПОД ФОРМУЛОМ (ЗАКЉУЧАНАЛУ СЛУЧАЈУ ПОТРЕБЕ, ОТКЉУЧАЈ:123). У ПЛАВО УОКВИРЕНА ПОЉА УНОСЕ СЕ ИСКЉУЧИВО НУМЕРИЧКИ ПОДАЦИ, КАКО БИ ФОРМУЛЕ БИЛЕ У ФУНКЦИЈИ; ОСТАЛА ПОЉА СУ ЗА СЛОВНЕ И ДРУГЕ УНОСЕ, ПРЕ ШТАМПАЊА ОБРАСЦА ЗА СЛАЊЕ, ПОЖЕЉНО ЈЕ "СЛАКРИТИ" ПРАЗНЕ РЕДОВЕ-РЕДОВЕ У КОЛИМА НЕМА УНОСА ПОДАТАКА; ТАКОВЕ НИЈЕ ПОТРЕБНО ШТАМПАТИ ПОЈАШЊЕЊЕ;

а

б

1- ОДНОСИ СЕ НА УКУПНЕ ТРОШКОВА ПРОЈЕКТА: ПЛАНИРАЊЕ И РЕАЛИЗОВАЊЕ, А ПРИ ТОМ СУ КОЛОНЕ 1, 2, ПОД ФОРМУЛАМА КОЈЕ ВУКУ ПОДАТКЕ ИЗ РЕВИДИРАНОГ БУЏЕТА, И ТО: НАЗИВ ТРОШКА ИЗ РЕВИДИРАНОГ БУЏЕТА(К-1); УКУПНО ПЛАНИРАНИ РЕВИДИРАНИ ТРОШКОВИ ПРОЈЕКТА ИЗ СВИХ ИЗВОРА ФИНАНСИРАЊА (К-2);

в

II - ОДНОСИ СЕ НА УТОВОРЕНЕ И РЕАЛИЗОВАНЕ ТРОШКОВА ПРОЈЕКТА СА ОРГАНОМ КОЈИ ЈЕ СУФИНАНСИРАО ПРОЈЕКАТ, А ПРИ ТОМ ЈЕ КОЛОНЕ 4 ПОД ФОРМУЛОМ КОЈА ВУЧЕ ПОДАТКЕ ИЗ РЕВИДИРАНОГ БУЏЕТА, И ТО УТОВОРЕНЕ ТРОШКОВЕ СА ОРГАНОМ КОЈИ ЈЕ ДОДЕЉИО СРЕДСТВА (К-4) ЗА СУФИНАНСИРАЊЕ ПРОЈЕКТА;

062/714-664

Tračun: 160-392644-15 banka Interza

Novi Pazar, Partizanska 4, PIB: 108154518, mbr. 63254908

Reklama Agencija "AL Print"

H 500

FAKTURA: 086/2021

Otpremnica: 086/2021

Datum: 11.09.2021.

Mesto izdavanja računa Novi Pazar

ZRAČUN:

NAZIV:

EL KELIMEH DOO

MESTO:

PIB:

ZRAČUN:

MESTO:

PIB:

MESTO izdavanja računa Novi Pazar

210.000,00	Stampa glas islam - realizacija projekta Islamska kulturna baština	KOM	1000.	210,00	210.000,00
------------	--	-----	-------	--------	------------

0,00	Uznes PDV-a	716.000 UZKUPNO:
------	-------------	------------------

Napomena o poraskom ostalo da je u:  
Poraski obveznik nije u sistemu PDV-a

Primio

Adnan Lukac





IZVOD BROJ 38  
INFORMACIJE O PLATNIM TRANSAKCIJAMA NA DAN 14.09.2021

Brade Ribnikara 4-6, 21000 Novi Sad, Serbia  
TEL: +381 (0) 21 4876-876, FAX: +381 (0) 21 4876-976  
e-mail: info@creditagricole.rs www.creditagricole.rs

EL KELIMEH NOVI PAZAR NOVI PAZAR

330-0000021001409-78

Matični broj:	17106236
Poreski broj:	101790270
Dodeljen okvirni kredit:	0.00
Neiskorišćen okvirni kredit:	0.00
Iskorišćen okvirni kredit:	0.00
Kartice:	0.00
Dospeli neizmiljene obaveze:	0.00
Pokriće:	327,675.63

PROMENE

Redni broj	Postovno ime i sedište platnog - primacca plaćanja	IZNOS u RSD		Šifra	Svrha plaćanja	(Model) poziv na broj (zaduženje)	Referentna oznaka transakcije
		zaduženje	odobrenje				
1.	VLATACOM INSTITUT DOO MILUTINA 285-100100002179-78	SBERBANK SERBIA A.D. BEOGRAD 14.09.2021 14.09.2021	Obr. naknada: 0.00 0.00	43.000.00 43.000.00	220 KNLGE [570821257581100]	0 0 00010	01164767169001 (2)
2.	AL PRINT Adran Lukac pr Partizanska 4, Partizanska 4 36500 160-000000392644-15	0000 NOVI SAD 14.09.2021 14.09.2021	52.500.00 Obr. naknada: 60.00 0.00	0.00 221 221	Promet robe i usluga - finalna potrosnja [AutoProv/Obrađen provizije za dan 2021.09.14]	0 0 086 0	08700060896538 (1)
3.	CREDIT AGRICOLE BANKA SRBIJA , 330-000000000006-71	0000 NOVI SAD 14.09.2021 15.09.2021	60.00 Obr. naknada: 0.00 0.00	221 221	[AutoProv/Obrađen provizije za dan 2021.09.14]	0 0	08700060896520 (1)

broj računa: 330-0000021001409-78  
Ukupno: 3 naloge

Na linku <https://bit.ly/3eX9xD6> je detaljnije objašnjen način obračuna po kreditnim proizvodima, nakon moratorijuma. Vaša Credit Agricole Banka

Napomena: Ovaj izvod je punovažan bez pečata i potpisa.



IZVOD BROJ 43  
INFORMACIJE O PLATNIM TRANSAKCIJAMA NA DAN 06.10.2021

Brade Ribnikara 4-6, 21000 Novi Sad, Serbia  
TEL: +381 (0) 21 4876-876; FAX: +381 (0) 21 4876-976  
e-mail: info@creditagricole.rs www.creditagricole.rs

330-0000021001409-78

EL KELIMEH NOVI PAZAR NOVI PAZAR

STANJE	dnevni promet		novo stanje	broj nalogu	
	zaduženje	odobrenje		zaduženje	odobrenje
113.097,54	70.060,00	0,00	43.037,54	2	0

(Model) poziv na broj (zaduženje)	Referentna oznaka transakcije
0 066/2021	08700061337613 (1)
0 066/2021	08700061337613 (1)
0 0670061358455 (1)	08700061358455 (1)

PROMENE	IZNOS u RSD		Šifra	Svrha plaćanja	(Model) poziv na broj (zaduženje)	Referentna oznaka transakcije
	Postovno ime i sedište platiloca - primaoca plaćanja	poreklo nalogu datum izvršenja datum prijema				
Redni broj						
1.	AL PRINT Adnen Lukac pr Partizanska 4, Partizanska 4 36300 160-0000000392644-15	0000 NOVI SAD 06.10.2021	70.00,00 Obri. naknada: 60,00	0,00 Promet robe i usluga - finansijska potrošnja	221 0	0 066/2021
2.	CREDIT AGRICOLE BANKA SRBIJA, 330-000000000006-71	0000 NOVI SAD 06.10.2021	60,00 Obri. naknada: 0,00	0,00 [AutoProv]Obraćun provizije za dan 2021.10.06	221 0	0 06700061358455 (1)
Ukupno RSD:		70,060,00			43.037,54	

broj računa: 330-0000021001409-78  
Ukupno: 2 nalogu

Na linku <https://bitly3eX9xD6> je detaljnije objašnjen način obraćuna po kreditnim proizvodima, nakon moratorijuma. Vaša Credit Agricole Banka

Napomena: Ovaj izvod je punovažan bez pečata i potpisa.



**IZVOD BROJ 50**  
**INFORMACIJE O PLATNIM TRANSAKCIJAMA NA DAN 16.11.2021**

Brade Ribnikara 4-5, 21000 Novi Sad, Serbia  
 TEL.: +381 (0) 21 4878-876; FAX: +381 (0) 21 4878-976  
 e-mail: info@creditagricole.rs www.creditagricole.rs

**EL KELIMEH NOVI PAZAR NOVI PAZAR**

**330-0000021001409-78**

Matični broj:	17106236
Poreski broj:	101790270
Dodejen okvirni kredit:	0.00
Neiskorišćen okvirni kredit:	0.00
Iskoriscen okvirni kredit:	0.00
Kartice:	0.00
Dospiele neizmirene obaveze:	0.00
<b>Pokriće:</b>	<b>744,044.75</b>

**PROMENE**

Redni broj	Postovno ime i sedište platiloca - primacca plaćanja	poreklo nalogu datum izvršenja datum prijema	IZNOS u RSD		Šifra	Svrha plaćanja	(Model) poziv na broj (zaduženje) (Model) poziv na broj (odobrenje)	Referentna oznaka transakcije
			zaduženje	odobrenje				
1.	AL PRINT Adnan Lukac pr Partizanska 4, 36300 Novi Pazar 160-000000392644-15	0000 NOVI SAD 16.11.2021	17.500,00 Obr. naknada: 40,00	0,00 221	Promet robe i usluga - finalna potrošnja	0 862/2021 0	08700062190551 (1)	
2.	CREDIT AGRICOLE BANKA SRBIJA , 330-000000000006-71	0000 NOVI SAD 16.11.2021	40,00 Obr. naknada: 0,00	0,00 221	[AutoProv]Obraćun provizije za dan 2021.11.16	0	08700062206567 (1)	

broj računa: 330-0000021001409-78  
 Ukupno: 2 naloge

**Ukupno RSD:** 17,540.00 0.00

Na linku <https://bit.ly/3exgxD6> je detaljnije objašnjen način obračuna po kreditnim proizvodima, nakon moratorijuma. Vaša Crédit Agricole Banka

Napomena: Ovaj izvod je punovažan bez pečata i potpisa.



IZVOD BROJ 54  
INFORMACIJE O PLATNIM TRANSAKCIJAMA NA DAN 09.12.2021

Bratče Ribnika 4-6, 21000 Novi Sad, Serbia  
TEL.: +381 (0) 21 4876-876, FAX: +381 (0) 21 4876-976  
e-mail: info@creditagricole.rs www.creditagricole.rs

EL KELIMEH NOVI PAZAR NOVI PAZAR

330-0000021001409-78

Matični broj:	17106236
Poreski broj:	101790270
Dodeljen okvirni kredit:	0.00
Neiskorišćen okvirni kredit:	0.00
Iskorišćen okvirni kredit:	0.00
Kartice:	0.00
Dospete neizmijene obaveze:	0.00
Pokritice:	735.067.01

PROMENE

Redni broj	Postovno ime i sedište platiloca - broj računa	Poreklo naloga datum izvršenja datum prijema	IZNOS u RSD		Šifra	Svrha plaćanja	(Model) poziv na broj (zaduženje)	(Model) poziv na broj (odobrenje)	Referentna oznaka transakcije
			zaduženje	odobrenje			Promet robe i usluga - finalna potrošnja		
1.	AL PRINT Adnan Lukac pri Partizanska 4, 38300 Novi Pazar 160-000000392644-15	0000 NOVI SAD 09.12.2021	17.500,00 Obr. naknada: 40,00	0,00 0,00	221	Promet robe i usluga - finalna potrošnja	0186210	08700062680393 (1)	
2.	CREDIT AGRICOLE BANKA SRBIJA , 330-000000000006-71	0000 NOVI SAD 09.12.2021	40,00 Obr. naknada: 0,00	0,00 221	[AutoProv]Obraćun provizije za dan 2021.12.09	I(AutoProv)Obraćun provizije za dan 2021.12.09	0	08700062693947 (1)	

broj računa: 330-0000021001409-78  
Ukupno 2 naloge

Ukupno RSD:	17,540.00	0.00
-------------	-----------	------

Na linku <https://bit.ly/3eX9xD6> je detaljnije objašnjen način obraćuna po kreditnim proizvodima, nakon moratorijuma. Vaša Credit Agricole Banka

Napomena: Ovaj izvod je punovažan bez pečata i polpisa.



IZVOD BROJ **56**  
INFORMACIJE O PLATNIM TRANSAKCIJAMA NA DAN **14.12.2021**

Brace Ribnikara 4-6, 21000 Novi Sad, Serbia  
TEL.: +381 (0) 21 4876-876, FAX: +381 (0) 21 4876-976  
e-mail: info@creditagricole.rs www.creditagricole.rs

**EL KELIMEH NOVI PAZAR NOVI PAZAR**

**330-0000021001409-78**

**STANJE**

prethodno stanje	dnevni promet		novo stanje	broj naloga	
	zaduženje	odobrenje		zaduženje	odobrenje
787,567.01	52,560.00	0.00	735,007.01	2	0

Matični broj:  
Poreski broj:

17106236  
101790270

Dodeljen okvirni kredit:	0.00
Neiskorišćen okvirni kredit:	0.00
Iskorisćen okvirni kredit:	0.00
Kartice:	0.00
Dospjele neizmirene obaveze:	0.00
<b>Pokritće:</b>	<b>735,007.01</b>

**PROMENE**

Rедни broj	Poslovno ime i sedište platiloca - primacca plaćanja	IZNOS u RSD		Šifra	Svrha plaćanja	(Model) poziv na broj (zaduženje)	Referentna oznaka transakcije
		zaduženje	odobrenje				
1.	AL PRINT Adnan Lukac pr Partizanska 4, 160-00000039264-15 Novi Pazar	0000 NOVI SAD 14.12.2021	Obr. naknada: 60.00 0.00	221	Promet robe i usluga - finalna potrošnja	0 86/2021 0	0870062764849 (1)
2.	CREDIT AGRICOLE BANKA SRBIJA , 330-000000000006-71	0000 NOVI SAD 14.12.2021	Obr. naknada: 60.00 0.00	221	[AutoProv]Obraćun provizije za dan 2021.12.14	0	0870062786089 (1)
<b>Ukupno RSD:</b>		<b>52,560.00</b>	<b>0.00</b>				

broj računa: 330-0000021001409-78  
Ukupno: 2 naloge

Na linku <https://bit.ly/3ex9xD6> je detaljnije objašnjeno način obraćuna po kreditnim proizvodima, nakon moratorijuma. Vaša Crédit Agricole Banka

Napomena: Ovaj izvod je punovažan bez pečata i potpisa.